

EAC

**Многофункциональный
вакуумный упаковщик
Модель DZ-300B
Foodatlas Eco**



ПАСПОРТ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

***Выражаем благодарность за приобретение оборудования
торговой марки Foodatlas!***

Компания Агроресурс производит под собственными торговыми марками **Foodatlas** и **AR** более 2000 наименований оборудования, в том числе миксеры, тестомесы, тестораскатки, тестоделители, тестоокруглители, лапшерезки, печи, расстойные шкафы, листы для выпечки, хлеборезки, упаковочное оборудование и многое другое.

Все оборудование имеет необходимую разрешительную документацию для использования в России и странах Таможенного союза, многое оборудование сертифицировано в соответствии с требованиями Европейского Союза (сертификат CE).

Вы приобрели технически сложное изделие, просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации.

Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия принципиальные изменения и усовершенствования без отражения их в настоящем руководстве (РЭ).

Завод-изготовитель:

“WENZHOU XINGYE MACHINERY EQUIPMENT CO., LTD”

Адрес: NO.3 LVLIU ROAD, OUHAI ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, WEN-
ZHOU, ZHEJIANG, CHINA

Содержание:

Общая информация.....	2
Общие правила безопасности.....	4
Область применения оборудования	5
Основные технические характеристики	5
Конструкция. Принцип действия. Описание. Детализовка.	6
Наладка	7
Меры безопасности.....	9
Сведения о квалификации обслуживающего персонала	11
Требования к помещению и электропроводке	11
Монтаж. Установка и подготовка к работе. Правильное использование.	12
Порядок работы.....	13
Техническое обслуживание	17
Критерии предельных состояний	19
Неисправности и меры их устранения	19
Критические отказы.....	20
Параметры шума и вибрации.....	21
Консервация	21
Транспортировка и хранение	21
Требования к хранению.....	22
Назначенный (установленный) срок службы. Предотвращение использования не по назначению	22
Утилизация	22
Указания по ремонту	23
Маркировка оборудования и упаковки	23
Комплектация:.....	23
Гарантии поставщика	24
Акт пуска машины в эксплуатацию.....	27
Учет выполнения тех. обслуживания и текущего ремонта.....	28
Акт рекламация.....	29
Талон на гарантийное обслуживание.....	31
Информация о продаже.....	32

Общие правила безопасности при работе с оборудованием:

- Убедитесь, что рабочее напряжение оборудования соответствует напряжению в сети (380В или 220В), проверьте установку устройства защитного отключения УЗО.
- Не трогайте силовой кабель мокрыми руками, в ином случае возможно поражение электрическим током.
- Не допускайте нахождения кабеля между стульями, креслами или иными предметами, которые могут оказать давление и повредить кабель.
- Если вы заметили повреждение силового кабеля, немедленно проведите его замену. В ином случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Установите соответствующую защиту питания или предохранитель в непосредственной близости от аппарата. Розетка должна соответствовать требованиям безопасности и иметь надежное заземление.
- Электропроводка должна соответствовать локальным характеристикам чтобы быть уверенным, что оборудование выдержит максимальный ток. Несоответствие показателей может привести к возгоранию.
- Строго запрещено мыть оборудование открытым источником воды. Несоблюдение данного правила может привести к повреждению оборудования и человеческим травмам, возможно с летальным исходом.
- Неправильное подключение или неисправность вилки может привести к возгоранию.
- Если аппарат не используется или используется при неблагоприятных погодных условиях отключайте аппарат от источника питания, чтобы предотвратить аварийные ситуации.
- Не допускайте детей, людей с ограниченными возможностями и неавторизованный персонал к работающему аппарату, чтобы избежать их контакта с оборудованием, что может привести к травмам и летальному исходу.
- Если аппарат не используется, выньте вилку из розетки, или отключите подачу электроэнергии во избежание аварийных ситуаций. Все работы по техническому обслуживанию должны быть проведены квалифицированным персоналом и только после отключения оборудования от источника питания. В случае неисправности оборудования не разбирайте его самостоятельно. Ремонт должен проводиться профессиональным работником.
- На проведение электрической установки и технического обслуживания требуется специальное разрешение.
- Примите меры по защите оборудования от дождя и влаги.
- Запрещено размещать оборудование в агрессивной атмосфере.
- Не допускайте тряски оборудования.

- **Предупреждение!** Для вашей безопасности корпус изделия должен быть заземлен.

Область применения оборудования

Многофункциональный вакуумный упаковщик DZ-300В предназначен для упаковки в вакуумные пакеты продуктов, как сухих так и содержащих влагу, питания, лекарственных препаратов, предметов одежды, электронных деталей, оборудования систем управления. Прибор может запечатывать как обычные полиэтиленовые пакеты, так и продуктовые пакеты из композитного пластика, изготовленные из фольги или вощеной бумаги. Упаковка продуктов предотвращает их плесневение, гниение, окисление, защищает от сырости, сохраняет их свежесть и качество, продлевает период хранения.

Продукция изготовлена в соответствии с директивами:

2006/42/ЕС «Машины и механизмы», 2014/35/ЕС «Низковольтное оборудование», 2014/30/ЕС «Электромагнитная совместимость».

Оборудование соответствует требованиям технического регламента ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Оборудование соответствует требованиям технического регламента ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Оборудование соответствует требованиям технического регламента ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Регистрационный номер декларации о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-СН.АД35.В.06577 от 09.11.2017

5

Основные технические характеристики

Технические характеристики Вакуумных упаковщиков бескамерных приведены в таблице 1.

Таблица 1

Характеристика	Модель DZ-300В
Энергопотребление	220 В / 50 Гц
Мощность двигателя (кВт)	0,1
Мощность насоса (Вт)	95
Создаваемый вакуум (кПа)	60
Длина шва (мм.)	40-280
Толщина шва (мм.)	4
Время откачки (сек.)	8-18
Время запайки (сек.)	6-8
Габаритные размеры (мм)	350x140x73
Вес нетто (кг)	2,5

Конструкция. Принцип действия. Описание.

Машина может использовать различные комбинации упаковочных пленок, такие как полиэстер/полиэтилен, нейлон/полиэтилен, полипропилен / полиэтилен, полиэстер / нейлон / алюминиевая фольга /PE пленка, алюминиевая фольга / PE пленка и другие многослойные материалы, упаковщик прост в эксплуатации, имеет высокую производительность, высококачественную конструкцию, а так же легок в обслуживании. У данного прибора имеется регулируемый таймер запайки и индикатор автоматической сигнализации перегрева. Еще одним преимуществом машины является компактная структура, малый объем, вес, низкое энергопотребление, высокая чувствительность, простота эксплуатации и ремонта.

Машина состоит из системы управления, нагревательного блока, вакуумной установки и фильтра-емкости для предотвращения попадания влаги в вакуумный насос, все элементы упаковщика соответствуют современным международным технологиям управления и осуществляет автоматизацию процесса вакуумной упаковки.

Срок хранения продуктов в вакуумной упаковке при температуре +0°/+3°С.

Свежее мясо

Говядина – 30/40 дней

Телятина – 30/40 дней

Свинина – 20/25 дней

Белое мясо – 20/25 дней

Кролик и птица (с косточками) – 20 дней

Ягненок и козленок – 30 дней

Сосиски – 30 дней

Гусиные потроха (печень, сердце, мозги, желудок и т.д.) – 10/12 дней

Рыба

Средний срок хранения: 7/8 дней, если продукт действительно свежий.

Созревшая салями

Срок хранения: более 3 месяцев.

Созревший сыр

Пармезан, сыр из овечьего молока и т.д.: 120 дней.

Свежий сыр

Моцарелла, бри и т.д.: 30/60 дней.

Овощи

Обычно: 15/20 дней.

Деталировка

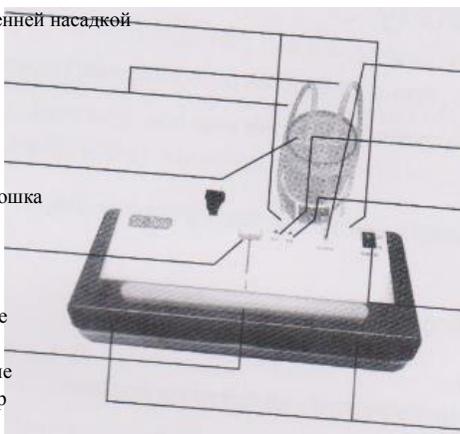
Вакуумное соединение: соединяет вакуумным насосом с внутренней насадкой

Вакуумный резиновый шланг: соединяет фильтровальную чашу и вакуумное соединение

Фильтровальная чаша: отфильтровывает влагу и небольшое количество порошка

Ключ воздушного сопла: вытяните воздушное сопло во время запайки

Кнопка запайки: нажимайте кнопку до тех пор, пока тепловой предохранитель не зарядится током, индикатор начнет мигать и прозвучит звуковой сигнал (воздушное сопло убирается обратно и запайка прекращается).



Регулятор времени запайки: отрегулируйте время запайки в зависимости от толщины пакета

Световой индикатор запайки: мигает во время процесса запайки

Вакуумный индикатор: мигает во время вакуумизации

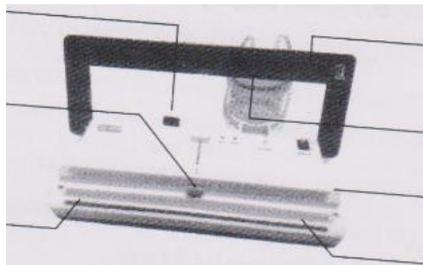
Выключатель питания и вакуумный выключатель

Верхняя крышка: при нажатии на два конца, отмеченные символом переключения, блокируется, если она открыта и открывается, если заблокирована

Разъем питания: включается в розетку при работе

Воздушное сопло: после вытаскивания, вставляется в вакуумный мешок для запайки и вакуумирует насос

Ткань для высоких температур: предотвращает тепловой предохранитель от прилипания к вакуумному мешку



Многоуровневая запайка: помогает вакуумному мешку ⁷ плотно прилегать к воздушному соплу и предотвращает утечку воздуха

Многоуровневая линейная запайка: помогает резиновому мешку плотно прилегать к тепловым предохранителем

Замок с защелкой: блокирует верхнюю крышку

Уплотнительная прокладка: помогает при многоуровневой запайке предотвратить утечку воздуха

Наладка

Доступ к внутренним частям прибора разрешен только квалифицированному персоналу производителя. В случае своеговольного вскрытия прибора неуполномоченным персоналом компания-производитель не несет ответственность за возможные несчастные случаи и повреждения имущества или нанесение травм людям.

Все электрические компоненты защищены внутри корпуса прибора и для доступа к ним необходимо снять соответствующий предохранительный футляр (который закреплен винтами). Перед вскрытием прибора выдерните вилку из панели электропитания.

Для безопасного использования необходимо обеспечить надежное заземление.

Перед первым использованием или перед использованием, спустя продолжительное время бездействия оборудования, нагревательный элемент может отсыреть.

Отрегулируйте расстояние между верхним и нижним нагревательными элементами в зависимости от материала и толщины упаковочной пленки.

Установите температуру в соответствии с типом и толщиной упаковочного материала. В общем, показатели температуры, указанные ниже, могут быть установлены при условии температуры окружающей среды 20 °C:

а) Полиэтилен: 150-160 °C

б) Полипропилен: 170-180 °C

в) Соединение термопластических полиолефинов: 180-190 °C

8

Меры безопасности

- Храните в недоступном для детей месте.
- Согласно требованиям, после установки машины, необходимо обеспечить ее надежное заземление.
- Когда машина работает, защитная крышка должна быть закрыта. Держите руки и иные предметы в стороне от работающей машины.
- Не загружайте машину пленкой толщиной сверх установленной нормы.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Никогда не пытайтесь подать на запаивающие планки нож, ткань, химические жидкости и т.д.
- Если оборудование не используется, пожалуйста, отключите питание.
- Только после полной остановки машины можно произвести очистку.
- Во избежание образования ржавчины не используйте воду для чистки машины.
- Проводите чистку машину каждый раз после ее отключения.
- Проводите чистку поверхности машины мягкой и сухой тряпкой;
- Проведение технического обслуживания или ремонтных работ допускается только после отключения машины от источника питания.

- Храните машину в сухом месте. Регулярно проводите умеренную смазку подвижных частей.
- Установите прибор. Перед подключением, проверьте правильность установки, убедитесь, что напряжение в источнике питания соответствует требованиям.
- Если оборудование не используется, пожалуйста, отключите питание.
- Если Вы не планируете в скором времени после очистки использовать аппарат, пожалуйста, храните аппарат в хорошо проветриваемом помещении при отсутствии коррозионных газов.
- Неважно, собираетесь ли вымыть аппарат или провести техническое обслуживание, сначала необходимо отключить электропитание и вынуть вилку из розетки. Не допускайте, чтобы аппарат работал вхолостую длительное время.
- Пожалуйста, не прикасайтесь к выключателю или вилке мокрыми руками.
- Не мойте оборудование струей воды, и будьте осторожны, не допускайте попадания воды в выключатель во время мытья.
- Не позволяйте детям прикасаться к устройству или пользоваться им.
- Детям и людям с ограниченными возможностями запрещено эксплуатировать аппарат, возможны травмы и летальный исход. Максимальное время работы—8 часов в день.
- Пользуйтесь заземленной розеткой. Держите провод питания вдали от горячих предметов. Запрещается опускать провод питания, вилку и сам аппарат в воду или другие жидкости. Нельзя использовать провод, розетку и вилку, если на них имеются повреждения. Нельзя располагать провод вблизи горячих поверхностей.
- Не использовать машину вблизи умывальника или влажных поверхностей.
- Не передвигайте аппарат во время его работы.
- Во время грозы следует отключить питание. Иначе может произойти повреждение аппарата в результате удара молнии.
- Не храните огнеопасные предметы в непосредственной близости от изделия. Температура окружающей среды должна быть ниже 45° С, влажность не должна превышать 85 %.
- Не разбирайте и не переоборудуйте аппарат.

Не эксплуатировать прибор при:

- некорректной работе;
- повреждении или падении;
- повреждении питающего кабеля или штекера.

Машина сконструирована и изготовлена в соответствии с действующими нормами и правилами, гарантирующими безопасную эксплуатацию, но некомпетентное использование может привести к возникновению ситуаций, представляющих угрозу для жизни и здоровья пользователей и третьих лиц, к повреждению оборудования и порче имущества.

Чтобы не допустить возникновения опасных ситуаций необходимо использовать машину только по назначению, соблюдать все указания безопасности.

При монтаже, подготовке к работе, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте, наряду с соблюдением требований безопасности, изложенных в настоящем руководстве, необходимо строго соблюдать региональные правила безопасности, правила безопасности, действующие на предприятиях хлебопекарной и мясоперерабатывающей промышленности, на предприятиях общественного питания, соблюдать правила безопасности при работе с электрическим оборудованием.

Значение сопротивления между заземляющим болтом и каждой доступной прикосновению металлической нетоковедущей частью машины, которая может оказаться под напряжением, не должно превышать 0,1 Ом. Сопротивление изоляции токоведущих частей относительно корпуса, а также между фазами в холодном состоянии, должно быть не менее 2 МОм, а для электродвигателя не менее 1 МОм.

Запрещается класть на поверхность машины любые предметы, находиться посторонним лицам вблизи работающей машины, осматривать механизмы включенного в сеть оборудования.

При обнаружении неисправности в работе оборудования необходимо отключить электропитание и до устранения неисправности машину не включать.

При возникновении пожара необходимо выполнять следующие требования пожарной безопасности:

- немедленно обесточить машину;
- вызвать пожарную службу;
- принять меры к тушению пожара.

Категорически запрещается тушить электрооборудование, находящееся под напряжением, водой.

При несчастном случае, вызванном поражением электрическим током, вызвать медицинскую помощь и оказать первую доврачебную медицинскую помощь пострадавшему.

Сведения о квалификации обслуживающего персонала

Допуск к работе на данном оборудовании возможен только квалифицированному персоналу. К квалифицированному персоналу относятся лица изучившие настоящее руководство по эксплуатации, региональные правила безопасности, производственную инструкцию по технике безопасности, прошедшие обучение правилам безопасности на рабочем месте!

Чтобы не допустить возникновения опасных ситуаций необходимо использовать аппарат только по назначению, соблюдать все указания безопасности.

При монтаже, подготовке к работе, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте, наряду с соблюдением требований безопасности, изложенных в настоящем руководстве, необходимо строго соблюдать региональные правила безопасности и правила безопасности при работе с электрическим оборудованием.

Требования к помещению и электропроводке

Помещение, где устанавливается аппарат, должно быть оборудовано внешним контуром заземления, иметь подвод однофазного переменного тока напряжением

220В, частотой 50Гц с рабочей нейтралью и провод заземления, соединенным с общим контуром заземления помещения (1NPE ~50Гц 220В, 50Гц – один провод фазы плюс рабочая нейтраль, плюс защитный провод заземления), рассчитанным на максимальную нагрузку (мощность) аппарата.

Исключите установку машину в легковоспламеняемой и взрывоопасной атмосфере.

Монтаж. Установка и подготовка к работе. Правильное использование.

Распаковывание

Перед распаковыванием необходимо осмотреть упаковку и убедиться в ее целостности. После распаковки следует произвести наружный осмотр аппарата и проверить комплектность.

При обнаружении некомплектности или дефектов, покупатель или получатель должен оформить акт рекламацию.

Требования к монтажу:

Первоначальное включение аппарата должно производиться после проверки и, при необходимости, после подтяжки всех резьбовых соединений.

Порядок установки:

1. Перед выпуском с завода аппарат проходит процедуру пробного запуска и отгружается после проведения регулировки, однако длительная транспортировка может привести к таким явлениям, как ослабление крепления деталей, повреждение электроприборов и др. Поэтому после вскрытия упаковки необходимо провести полную проверку подвижных частей для того, чтобы избежать нежелательных последствий при использовании оборудования.

2. Упаковщик должен устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности.

3. К упаковщику должен быть обеспечен свободный подход.

4. Поверхность пола вокруг упаковщика должна быть ровной, чистой и нескользкой.

5. Аппарат должен быть заземлен согласно «Правил устройства электроустановок» (ПУЭ), «Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТБ), «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ). Внутри провода электропитания находится желто-зеленый двухцветный провод заземления, этот провод, во избежание аварии и поражения током, необходимо присоединить к надежному заземлению, соединить заземление с внешним контуром заземления помещения. Заземление осуществляется электропроводом, проложенным в трубах и сечением для меди не менее 2,5 мм², для алюминия 4 мм².

6. Произвести подключение заземления к болту заземления (при наличии) на изделии и блоке управления с помощью гибкого медного оголенного провода сечением не менее 10 мм² по ГОСТ Р МЭК 60204-1-07.

7. Прокладку проводов от аппарата до электросети следует проводить в трубах. Также следует установить устройство автоматической защиты с видимым устройством мгновенного отключения от сети, устройство защитного отключения приобре-

тается и устанавливается потребителем самостоятельно. Внешний корпус аппарата обязательно должен быть заземлен во избежание несчастных случаев, связанных с электричеством.

8. Установка фильтровальной чаши:

Подготовьте чашу и шланги для подсоединения.

Сначала, вставьте два силиконовых шланга в разъем на задней стороне машины.

Затем установите опору фильтровальной чаши. в задней части машины, и нажмите на нее, чтобы полностью зажать её, а затем затяните плотно в шахматном порядке.

Установите чашу воды. Сначала плотно закрепите крышку и корпус чашки, а затем вставьте шланги в две втулки на крышке чаши.

Для упаковки сухих предметов не нужно устанавливать чашку фильтрации, подсоедините непосредственно два вакуумных соединения с одним белым кремниевым резиновым шлангом.

Перед началом работ следует:

9. Убрать вокруг упаковщика все, что может помешать работе.

10. Произвести осмотр упаковщика, убедиться в его исправности, наличии заземления, отсутствии остатков пакета.

11. Нагревательные элементы следует прогреть перед использованием, так как за время бездействия машина может отсыреть. Для этого установите низкую температуру нагрева и подождите несколько минут для нормального функционирования машины.

12. Отрегулируйте высоту и положение конвейера в соответствии с размерами пакета.

13. Отрегулируйте положение принимающего устройства в соответствии с шириной запечатываемого объекта.

14. Отрегулируйте расстояние между верхним и нижним нагревательными элементами и между верхним и нижним охлаждающими элементами (например, между уплотнительными жгутами) в зависимости от материала и толщины упаковочной пленки.

Перед вводом в эксплуатацию проверить:

15. Качество электрической энергии, подводимой к аппарату, должно соответствовать нормам ГОСТ 21144-2013.

16. Условия эксплуатации аппарата должны соответствовать климатическому исполнению УХЛ 4.2. ГОСТ 15150-69.

Во время работы нельзя:

17. Производить чистку, мойку, ремонт упаковщика;

18. Засовывать руки или др. части тела между планками;

19. Упаковывать предназначенные для этого материалы;

20. Запаявать материалы размера большего запаивающей планки.

Порядок работы

Перед первым использованием или перед использованием, спустя продолжительное время бездействия оборудования, нагревательный элемент может отсыреть. Необходимо прогреть машину, установив низкую температуру нагрева, и подождать несколько минут для нормального функционирования.

Принцип работы машины: разместите упаковочный пакет напротив всасывающего сопла таким образом, чтобы откачать воздух. После того, как весь воздух будет выкачан, запечатайте пакет.

В режиме ожидания включите насос, и загорится индикатор создания вакуума. Нажмите на ножной выключатель и запустите программу. Затем вакуумный насос начнет работу. После того, как воздух будет откачан, начнется процесс запечатывания и охлаждения. После того, как программа будет выполнена, машина вернется в режим ожидания. (Этот режим подходит для вакуумной упаковки продуктов питания, электронных девайсов, лекарственных препаратов, инструментов и других промышленных товаров)

Эксплуатация (перед использованием прочитайте все рекомендации)

Аккуратно нажмите кнопку открытия замка. Для разблокировки и открытия верхней крышки одновременно нажмите две боковые стрелки "▼" и потяните вверх, отделяя верхнюю крышку от нижней. Не оставляйте прибор открытым. Опуская крышку, для безопасности закрытия убедитесь, чтобы был слышен "щелчок".

Установите выключатель времени запайки для компенсации толщины пакета, настраивается путем регулировки цифрового переключателя, переместите в направлении + или - в соответствии с толщиной стенок пакета.

1. Включите прибор

Используя модель "D", переведите выключатель питания в положение "-".

2. Используйте свой большой и указательный пальцы, чтобы вытащить сопло насо-

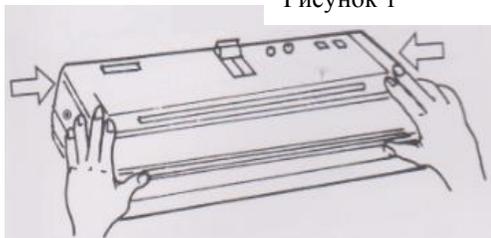


Рисунок 1

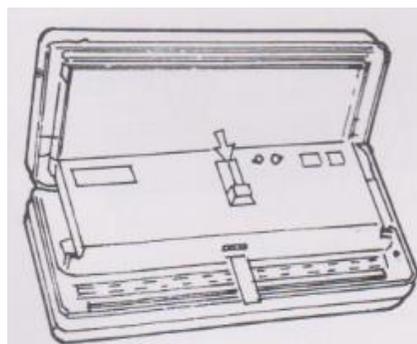


Рисунок 2

са вперед. Модель "В" установлен как "0".

3. Заполните пакет желаемым содержимым, убедитесь, что сопло насоса не заблокировано, расстояние до края запайки должно быть не менее 3/4 дюйма (2см). При упаковке жидкостей соблюдайте осторожность, чтобы не пролить содержимое в сопло насоса и не переполнить пакет.

4. Поместите пакет с содержимым на край машины, убедитесь, что сопло насоса полностью вытянуто и вставлено в пакет. Запаиваемая кромка должна быть сухой и плоской, как на рисунке. При необходимости используйте пальцы, чтобы разгладить кромку пакета, или протрите чистой тканью.

Примечание:

В норме время запайки 5-6 секунд. После того, как машина нагреется, медленно сокращайте время, чтобы компенсировать сохраняющееся тепло.

ВНИМАНИЕ!

Не нажимайте на уплотнительную планку, когда нет полиэтиленового пакет в машине! Это может повредить уплотняющую кромку. Не устанавливайте предметы на верхней части машины, когда питание включено.

5. Закройте крышку как показано на рисунках 1 и 4. Звук щелчка указывает на то, что вы плотно закрыли крышку с обеих сторон. Когда вы закрываете крышку Модели В со включенным питанием, насос начнет выпускать воздух.

6. Когда скорость вакуума достигнет необходимого уровня давления вакуума, машина остановит насос по мере необходимости. Убедитесь, что в пакете не осталось воздуха, и что содержимое пакета надежно сжато без

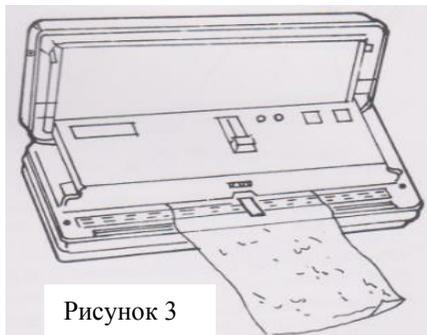
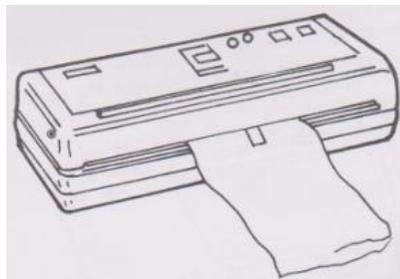


Рисунок 3



14

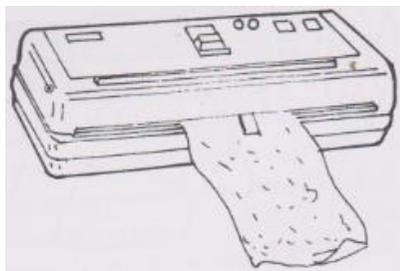


Рисунок 4

воздушных зазоров.

Надавите на уплотнительную планку обеими руками, как показано на рисунке 5. Прижимайте крышку плотно, пока насос не остановится, и сопло насоса будет извлечено из пакета. Продолжайте удерживать уплотнительную планку. Индикатор тепловой запайки начнет мигать. Дождитесь, пока индикатор погаснет и прозвучит звуковой сигнал таймера, указывающие на то, что пакет надежно запечатан и весь воздух вышел.

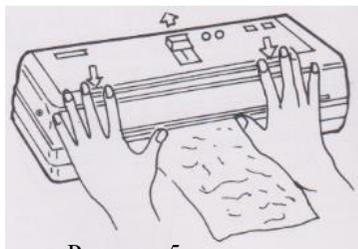


Рисунок 5

Прежде чем достать пакет, откройте крышку. Для разблокировки и открытия верхней крышки одновременно нажмите две боковые стрелки "▼" и потяните вверх, отделяя верхнюю крышку от нижней. Не оставляйте прибор открытым.

Процесс запайки завершен, ваши вещи готовы к хранению. Вы также можете продолжить и упаковать следующий пакет.

С обратной стороны машины расположен воздушный фильтр для предотвращения засорения. Необходимо проверять его периодически, очищать, а затем высушить, а затем заменить. Используйте теплую мыльную воду, чтобы очистить все части, а затем протрите чистой сухой тканью.

15

ВНИМАНИЕ!!!

Запрещается чистить электрические части в то время когда прибор включен в розетку! Это может привести к летальному исходу. См. меры предосторожности на стр. 11-12

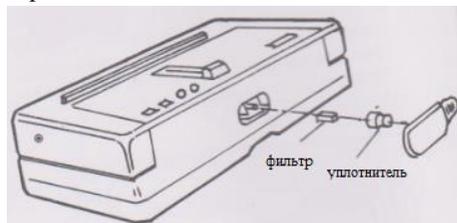


Рисунок 6

Данную машину также можно использовать для герметизации и запайки обычных полиэтиленовых пакетов. Включите

питание и вставьте пакет, не доставайте сопло насоса для этой операции. Надавите на уплотнительную планку как показано на рисунке 7.

Надавите на уплотнительную планку обеими руками, как показано на рисунках 5 и 7. Прижимайте крышку плотно, индикатор тепловой запайки начнет мигать. Дождитесь, пока индикатор погаснет и прозвучит звуковой сигнал таймера, указывающие на то, что пакет надежно

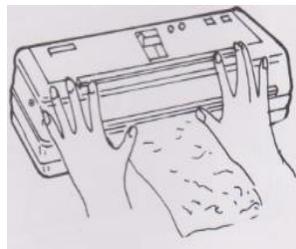


Рисунок 7

запечатан.

Прежде чем достать пакет, откройте крышку. Для разблокировки и открытия верхней крышки одновременно нажмите две боковые стрелки "▼" и потяните вверх, отделяя верхнюю крышку от нижней. Не оставляйте прибор открытым. Процесс запайки завершен, ваши вещи готовы к хранению. Вы также можете продолжить и упаковать следующий пакет.

При запайке продуктов с избыточным количеством воды, таких как суп или овощи, старайтесь не допустить избыточного попадания воды в сопло насоса. Нормально, если некоторое количество воды или другой жидкости выльется из пакета во время процесса вакуумизации. Используйте с осторожностью. Поддерживайте рабочее место в чистоте.

Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ: РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, РЕМОНТУ И САНИТАРНОЙ ОБРАБОТКЕ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧЕННОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИИ, ПУТЕМ ПЕРЕВОДА ВВОДНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ В ПОЛОЖЕНИЕ «0» И ОТСОЕДИНЕНИЕМ ВИЛКИ ОТ РОЗЕТКИ, С ВЕВЕШИВАНИЕМ ТАБЛИЧКИ: «НЕ ВКЛЮЧАТЬ – РАБОТАЮТ ЛЮДИ!»

16

Принятая система технического обслуживания машина направлена на поддержание ее в постоянной готовности, обеспечение бесперебойной ее эксплуатации, восстановление работоспособности.

Администрации предприятия, эксплуатирующего машину, необходимо:

- осуществлять контроль за эксплуатацией и техническим обслуживанием машины;

- организовать учет технического состояния;

- осуществлять контроль за соблюдением санитарно-технических требований.

Техническое обслуживание производится строго по графику ППР во время плановой остановки машины. Оно планируется в промежутках между всеми текущими ремонтами и проводится независимо от состояния оборудования.

Техническое обслуживание аппарата разделяется на следующие виды:

- Ежедневное обслуживание;
- Техническое обслуживание один раз в месяц;
- Техническое обслуживание один раз в три месяца.

Ежедневно до начала и после работы проводить внешний осмотр, обтирку, чистку запайщика от остатков продукта, грязи и пыли. Систематически проверять затяжку болтовых соединений и клемм.

Ежедневное обслуживание:

- до начала и после работы проводить внешний осмотр, обтирку, чистку запаива-

ющей планки. Не используйте влажные тряпки для очистки запаивающей планки;

- проверить целостность нагревательного элемента и, если необходимо, заменить на новый, используйте только оригинальные детали;
- проверить целостность лент, если необходимо, заменить на новые, используйте только оригинальные детали.
- внешний осмотр заземления и кабеля питания на отсутствие повреждений;

Техническое обслуживание один раз в месяц:

- проверять затяжку болтовых соединений крепления;
- проверять степень натяжения приводного ремня рабочих органов;
- проверять крепление проводов в клеммных соединениях, очистить электроэлементы от пыли;
- проверка функционирования кнопки аварийной остановки, кнопок пуск и стоп, блокировочных микровыключателей;
- зачистить до блеска места под болты заземления и покрыть их смазкой «ЦИАТИМ-201» ГОСТ 6267-74.
- машину необходимо смазывать маслом 20# 50 гр.

Техническое обслуживание один раз в три месяца:

- проверьте ленты, изношенная резина может влиять на эффект уплотнения.
- работы, выполняемые один раз в месяц, с более детальной проверкой соединений и деталей аппарата;

Техническое обслуживание электрооборудования:

- проверить затяжку проводов;
- проверить состояние контактов автоматического выключателя, блока управления, пускателя, блокировочного микровыключателя;
- произвести визуальную проверку состояния электрооборудования;
- произвести техническое обслуживание электродвигателя, которое требуется проводить в соответствии с общими рекомендациями по обслуживанию электродвигателей;
- раз в месяц проводится проверка надежности крепления заземления машины.

1. Прочищайте запечатывающие планки спиртом каждые 15 дней.

2. Меняйте масло каждые 600 часов работы, но если вы упаковываете влажные продукты или продукты с высоким содержанием влаги/воды, настоятельно рекомендуется менять масло каждые 400 часов работы.

3. Проверяйте лопасти насоса, фильтры, пневматические соленоидные клапаны каждые 2000 рабочих часов.

4. Регулярно очищайте воздушный фильтр. Воздух попадает в вакуумный насос через фильтр. Эффект вакуумного насоса не будет идеальным, если крышка и фильтр будут загрязнены. Таким образом, крышку воздушного фильтра и сетку необходимо очищать один раз в неделю.

5. Между крышкой воздушного фильтра и окружающей средой может попасть инородное тело (небольшое количество жидкости, порошка или гранул). Пожалуйста, регулярно проверяйте и очищаете фильтр.

6. Если трубка грязная, пожалуйста, очистите ее.

7. Для обеспечения безопасности необходимо проверить заземление машины.

8. Перед запечатыванием убедитесь, что инородные тела не попали на пленку, это обеспечит прочность запечатывания.

9. Если силикон или тефлон на нагревательной пластине начала гореть, это может привести к короткому замыканию и результат запечатывания будет неудовлетворительным. Проверяйте и своевременно заменяйте пленку.

10. При обнаружении неисправности, немедленно отключите питание или нажмите кнопку аварийной остановки, если это необходимо. Выключите питание, выясните причину неисправности и устраните проблему.

11. Не забывайте смазывать движущиеся части оборудования и отверстие сопла. В соответствии с инструкцией налейте масло в вакуумный насос, поддерживайте уровень масла на значении $\frac{1}{2}$, указанном в окне масло измерителя, в то же время, уровень масла не должен превышать отметку $\frac{3}{4}$. Периодически проверяйте чистоту и уровень масла.

Замена масла.

Перед заменой масла переместите прибор в место, подходящее для данной операции, и отсоедините розетку от панели питания.

18

Поставьте контейнер под сливное отверстие для масла.

Отвинтите и снимите крышку, расположенную на уровне смотрового стекла.

Как только бак будет полностью опорожнен, вставьте крышку на место и плотно закрутите ее.

Наполните бак через специальное отверстие маслом, согласно указаниям компании-производителя.

Рекомендованные типы масел:

- TERESSO 100

- MOBIL RADIUS 425

- SCHELL CORENA 100

- BP ENERGOL RC 100

- IP SIANTIA X

- VANGUARD PRESSURE RA 77

Как только будет достигнут максимальный уровень, видный на смотровом стекле (около $\frac{3}{4}$), закрутите крышку отверстия и закрепите корпус винтами.

Проведение систематического техобслуживания способствует увеличению срока службы машины. Поэтому во время эксплуатации в целях обеспечения нормальной работы механизма периодически смазывайте детали, которые подлежат смазке, маслом или консистентной смазкой.

Если уделять техническому обслуживанию достаточно внимания и не пропускать плановые ТО, аппарат будет служить долго и без поломок.

За отказы оборудования, обусловленные его неправильным техническим обслуживанием, предприятие-изготовитель ответственности не несет!

В ходе эксплуатации аппарата должны проводиться следующие виды ремонта:

- текущий ремонт – для замены вышедших из строя отдельных деталей и узлов или комплектующих изделий, подверженных естественному износу;
- капитальный ремонт – для полного восстановления технических характеристик и ресурса путем замены или ремонта изношенных деталей и узлов, в том числе корпусных, комплектующих изделий с последующими испытаниями под номинальной нагрузкой.

Планирование и проведение ремонтных работ осуществляет предприятие эксплуатирующее аппарат.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЧИСТИТЬ ОБОРУДОВАНИЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ПРЕДМЕТАМИ!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ МЫТЬ ОБОРУДОВАНИЕ СТРУЕЙ ВОДЫ!

Критерии предельных состояний

Критерии предельных состояний аппарата, при наличии которых потребителем должно быть принято решение о нецелесообразности или недопустимости дальнейшей эксплуатации или невозможности, или нецелесообразности восстановления до работоспособного состояния:

- отказ одной или нескольких составных частей, восстановление или замена которых невозможна на месте эксплуатации (должны выполняться на предприятии изготовителе);
- предельные состояния составных частей аппарата, которые приводят к прекращению (полному или частичному) функционированию аппарата или выходу ее показателей качества за установленные нормы;
- повышение установленного уровня текущих (суммарных) затрат на техническое обслуживание и ремонт и другие признаки, определяющие экономическую целесообразность дальнейшей эксплуатации.

Ток утечки при нормальной эксплуатации не должен превышать 3,5 мА. В противном случае необходимо проверить электрический монтаж, устранить неисправность, повторно замерить токи утечки, убедиться в исправности изделия, после чего машину заземлить.

Неисправности и меры их устранения

В случае возникновения неисправности отключите оборудование от источника питания/электрической сети и вызовите квалифицированного специалиста.

Проблема	Причина	Решение
Низкое качество	Нагревательная пластину	Очистите пластину

запечатывания	из тефлона или силикона загрязнена	
	Тефлоновый материал с адгезивным покрытием поврежден	Замените тефлоновую пленку
	Силикагель поврежден	Замените или очистите
	Электрический ленточный нагреватель вышел из строя	Замените ленточный нагреватель
	Короткое время охлаждения	Увеличьте время периода охлаждения
Неравномерное запечатывание	Силикагель поврежден	Замените силикагель
Нагревательный провод поврежден	Длительное время запечатывания	Установите регулятор времени на минимально возможное для выполнения операции «запечатывания»
	Недостаточное время охлаждения	Увеличьте время периода охлаждения
	Пленка повреждена	Замените пленку
	Нагревательная пластина не работает	Замените ленточный нагреватель
Нагрев лезвия не происходит, хотя индикатор горит	Ленточный нагреватель поврежден	Замените ленточный нагреватель
	Нагревательный трансформатор поврежден	Вызовите специалиста. Самостоятельная замена трансформатора может быть опасна.
Во время работы насоса, воздух из пакета не выходит	Газовое сопло не правильно размещено	Выключите питание и начните процесс сначала
	Воздух остается в пакете	Поднесите продукт ближе к газовому соплу
	Газовое сопло и фильтр загрязнены	Очистите газовое сопло и фильтр

Критические отказы

Поломка аппарата – отключить от электричества, отсоединив вилку от розетки, поднять прижимную планку, убрать остатки полиэтилена.

Действия персонала – отключить аппарат от электричества, отсоединив вилку от розетки, убрать остатки полиэтилена.

Ошибочные действия персонала, которые могут вызвать отказ аппарата:

- включение аппарата без предварительной очистки от остатков полиэтилена и инородных предметов;
- обслуживание, ремонт аппарата при включенном электропитании;
- чистка аппарата металлическими и острыми предметами;
- мойка аппарата струей воды.

Действия персонала при появлении каких-либо признаков ненормальной работы аппарата:

- Выключить аппарат нажатием путем перевода вводного выключателя в положение «0» и отсоединения вилки от розетки.

Параметры шума и вибрации

Уровень шума, создаваемый машиной на рабочем месте в производственном помещении, не превышает 80 дБ по ГОСТ 12.1.003-83 и СН 2.2.4/2.1.8.562-96.

Уровень виброускорения, создаваемый аппаратом на рабочем месте в производственном помещении, не превышает 100 дБ (виброскорость не превышает 92 дБ) по ГОСТ 12.1.012-90 и СН 2.2.4/2.1.8.566-96.

Предельно допустимый уровень напряженности электрического поля, создаваемый машиной на рабочем месте в производственном помещении, не превышает 5 кВ/м согласно ГОСТ 12.1.002-84 и СанПин 2.2.4.1191-03 «Санитарные нормы и правила выполнения работ в условиях воздействия электрических полей промышленной частоты (50 Гц)».

21

Консервация

Консервация упаковщика допускается с использованием штатной упаковки, либо должна производиться в соответствии с ГОСТ 9.014-78 по варианту защиты ВЗ-1 с применением упаковочных средств УМ-1, внутренней упаковки ВУ-1. Консервация должна обеспечивать сохранность упаковщика при транспортировке и в течение гарантийного срока. По истечении гарантийного срока потребитель должен произвести переконсервацию упаковщика.

Транспортировка и хранение

Транспортирование упаковщика может производиться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на конкретном виде транспорта. При погрузке и транспортировке оборудование нельзя кантовать и подвергать ударам.

В закрытом автотранспорте допускается перевозить упаковщик без упаковки с учетом правил перевозки грузов, действующих на автотранспорте.

Транспортировка упаковщика железнодорожным и автомобильным транспортом должна производиться по группе условий хранения 8 ГОСТ 15150-69.

После транспортировки упаковщик должен быть работоспособным и не иметь повреждений.

Требования к хранению

Упаковщик должен храниться в транспортной упаковке и складских помещениях, обеспечивающих защиту от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Условия хранения упакованного упаковщика должны соответствовать группе Л по ГОСТ 15150-69.

Хранение упаковщика в транспортной упаковке должно обеспечивать его сохранность в течении гарантийного срока.

Назначенный срок хранения аппарата не более 24 месяцев со дня изготовления при соблюдении условий хранения. При превышении назначенного срока хранения требуется произвести распаковывание аппарата для оценки технического состояния (производится либо изготовителем – при хранении на заводе-изготовителе, либо организацией владеющей данным аппаратом). После проведения оценки технического состояния составляется акт и принимается решение о направлении в ремонт или вводе в эксплуатацию, о списании, либо установки нового назначенного срока хранения равного предыдущему.

Назначенный (установленный) срок службы. Предотвращение использования не по назначению

22

Установленный (назначенный) срок службы 24 месяца со дня продажи эксплуатирующему предприятию (индивидуальному предпринимателю, пользователю).

По истечении назначенного срока службы оборудование необходимо вывести из эксплуатации для проведения анализа технического состояния. После чего принимается решение о ремонте, списании, либо установлении нового назначенного срока службы.

Анализ технического состояния аппарата и принятие решения о ремонте, списании, установлении нового назначенного срока службы принимает организация эксплуатирующая аппарат.

Для предотвращения использования не по назначению должна быть установлена краткая инструкция по использованию с указанием предназначенных для запаивания материалов. Она должна устанавливается (подвешивается) в удобочитаемом месте в непосредственной близости с упаковщиком.

Утилизация

После прекращения эксплуатации упаковщика, по истечении установленного срока службы, организации, осуществляющей эксплуатацию, необходимо передать его лицу, ответственному за утилизацию.

Указания по ремонту

Ремонт упаковщика должен осуществляться специалистами, изучившими настоящее руководство по эксплуатации, региональные правила безопасности, производственную инструкцию по технике безопасности, прошедшие обучение правилам безопасности на рабочем месте и имеющим допуск к проведению данных работ или специалистами сервисных центров, с использованием запасных частей, выпущенных предприятием-изготовителем. Изменение конструкции аппарата запрещено.

Маркировка оборудования и упаковки

- Товарный знак и (или) наименование предприятия изготовителя.
- Единый знак обращения продукции на рынке Таможенного Союза.
- Условное обозначение, марка, модель оборудования.
- Год и месяц выпуска наносятся на оборудование и (или) паспорт.
- Номинальные параметры питающей сети.
- Основные технические параметры.

Маркировка транспортной тары должна содержать манипуляционные знаки: ХРУПКОЕ, ОСТОРОЖНО, БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ.

Комплектация:

упаковщик – 1 шт.,
комплект вакуумных пакетов (20шт.) – 1 шт.,
фильтровальная чаша -1 шт.
силиконовый шланг 2 шт.
лента запайки 300х4мм. – 2 шт.
паспорт (руководство по эксплуатации) – 1 шт.

Потребителю!!!

Для повышения качества и совершенствования машины, наша компания будет стремиться своевременно применять новые комплектующие, технологии и материалы, при этом мы не будем отдельно извещать потребителей об этом, за что приносим свои извинения. Наша компания оставляет за собой право изменять конструкцию и паспорт в соответствии с вышеописанными изменениями.

Гарантии поставщика

Вы приобрели изделие производственно-технического назначения, подлежащее обязательному техническому обслуживанию, которое может быть использовано только по прямому назначению, и которое не подпадает под действие Закона о защите прав потребителей. Заказчик обязан обеспечить техническое обслуживание оборудования обученным и квалифицированным техническим персоналом.

Завод гарантирует нормальную работу изделия в течение 6 месяцев с момента его продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.

При обнаружении производственных дефектов изделия следует обратиться в мастерскую гарантийного ремонта, а в случае ее отсутствия – в компанию, продавшую изделие.

При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи, заверенной печатью продавца, срок гарантии исчисляется с даты выпуска изделия. Утеря гарантийного талона лишает права на гарантийный ремонт.

Условия гарантии.

Гарантийный ремонт изделия производится в течение гарантийного срока (6 месяцев) при наличии гарантийного талона, технического паспорта, кассового, товарного чека или товарной накладной.

Гарантийный ремонт выполняется при условиях эксплуатации изделия в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации производителя и распространяется на неисправности изделия, возникшие при его изготовлении или в результате скрытых дефектов деталей. Транспортирование и хранение изделия производить в транспортной таре производителя.

Гарантийный ремонт производится в компании "Агроресурс" в течение 20 рабочих дней при наличии запасных частей на каждую единицу изделия, при отсутствии каких-либо дополнительных договорённостей. При отсутствии необходимых запасных частей срок проведения ремонта продлевается до поступления запасных частей на склад. Срок гарантии на замененные запасные части не превышает срока гарантии на всё изделие. Выезд механика Сервисного Центра к покупателю осуществляется только по предварительной заявке Заказчика и за отдельную плату.

Гарантия продлевается на срок нахождения изделия в ремонте.

Выявленные неисправности, подлежащие устранению в течение гарантийного ремонта, а также сроки проведения гарантийного ремонта не являются основанием для выставления покупателем финансовых претензий Поставщику. С Поставщика не может быть востребовано возмещение прямого или косвенного ущерба, который мог явиться следствием аварии поставленного изделия.

В случае выявления дефекта изделия Заказчик должен письменно поставить в известность Поставщика. Работы, следующие из гарантийных обязательств, выполняются Поставщиком после того, как Заказчик доставляет ему изделие для

ремонта или замены. Расходы по транспортировке до склада Поставщика, демонтажу и монтажу изделия, подлежащего гарантийному ремонту, несет Заказчик

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание, наладку и настройку;
- ремонт или замену частей в связи с их износом;
- любые изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения изделия, указанной в руководстве по эксплуатации;

- неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием изделия не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации, недостаточной или несвоевременной смазкой и чисткой изделия, не высокой квалификацией обслуживающего персонала или не корректным технологическим процессом, механическими повреждениями при не правильной транспортировке, попаданием внутрь изделия или в механизмы посторонних предметов, несчастным случаем, стихийным бедствием, воздействием животных грызунов, насекомых, колебаниями напряжения и частоты в электрической сети;

- неисправности, вызванные вмешательством или ремонтом лицами, не имеющими сертификата на оказание таких услуг или имеющими недостаточную квалификацию;

- неисправности, вызванные использованием нестандартных или некачественных расходных материалов и запчастей;

- неисправности, связанные с эксплуатацией изделия в области температур, влажности, вентиляции и вибрации, не рекомендованных для данного изделия;

- неисправности, связанные с несоответствием характеристик электропитания оборудования и эксплуатации, а также с отсутствием или неправильным подключением устройств электрозащиты изделия.

ВНИМАНИЕ! ПРИ ПОКУПКЕ ИЗДЕЛИЯ УБЕДИТЕСЬ В ЕГО РАБОТОСПОСОБНОСТИ, ПРОВЕРЬТЕ КОМПЛЕКТНОСТЬ И ВНЕШНИЙ ВИД.

**АКТ
пуска аппарата в эксплуатацию**

Настоящий акт составлен

в городе _____
дата _____

Владельцем Многофункционального вакуумного упаковщика DZ-300B _____

(должность, Ф.И.О. владельца)

Заводской номер аппарата _____

В том, что Многофункциональный вакуумный упаковщик DZ-300B _____

дата выпуска _____

пущен в эксплуатацию _____

_____ (наименование, почтовый адрес эксплуатирующего предприятия)

Механиком

_____ (Ф.И.О. механика, наименование монтажной организации, печать или штамп)

и передано на обслуживание механику

_____ (Ф.И.О. механика)

_____ (почтовый адрес организации, осуществляющей ТО и ремонт, печать или штамп)

УЧЕТ**выполнения тех. обслуживания и текущего ремонта**

Дата	Наименование предприятия выполнившее ТО, ТР	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу

АКТ-РЕКЛАМАЦИЯ

Настоящий акт составлен _____
(дата, город)

Владельцем Многофункционального вакуумного упаковщика DZ-300B _____

(должность, Ф.И.О. владельца)

Представителем завода или незаинтересованной стороны _____

Независимый представитель _____

Наименование машины, марка, тип Многофункциональный вакуумный упаковщик DZ-300B

Предприятие-поставщик _____

Заводской номер _____

Дата выпуска _____

Дата пуска в эксплуатацию _____

Эксплуатирующее предприятие _____

И его почтовый адрес _____

Комплектность аппарата (да, нет) _____

Что отсутствует _____

Данные об отказе аппарата _____

Дата отказа _____

Внешние проявления отказа _____

Предполагаемые причины отказа _____

Условия эксплуатации в момент отказа (нужное подчеркнуть)	1 Нормальные
	2 Не соответствующие нормам
Условия выявления (нужное подчеркнуть)	1 При монтаже
	2 При включении
	3 При эксплуатации
	4 При ТО и Р
	5 При хранении
	6 При транспортировке
Последствия отказа (нужное подчеркнуть)	1 Полная потеря работоспособности
	2 Частичная

Адресные данные об отказавшей сборочной единице или детали:
Наименование, марка, тип, номер рисунка, позиция _____

Для устранения причин отказа необходимо:

Способ устранения (нужное подчеркнуть)	1 Замена детали 2 Ремонт детали 3 Регулировка изделия 4 Замена изделия 5 Укомплектование ЗИП
--	--

Владелец _____

М.П.

Представитель или незаинтересованная сторона _____

М.П.

Независимый представитель _____

Талон №1 на гарантийное обслуживание

Дата изготовления _____

Место продажи _____

Дата продажи _____

Выполненные работы _____

Исполнитель: _____

М.П.

Владелец: _____

М.П.

Талон №2 на гарантийное обслуживание

Дата изготовления _____

Место продажи _____

Дата продажи _____

Выполненные работы _____

Исполнитель: _____

М.П.

Владелец: _____

М.П.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАЖЕ

Место для печати, штампа		Ответственное лицо за продажу		
Наименование предприятия выполнившего продажу	Дата продажи	Должность	ФИО	Подпись

Серийный номер _____

Дата производства: _____

Страна производства: Китай